



Falten, bündeln, schnüren – fertig!

Mit vier einfachen Schritten schonen Sie die natürlichen Ressourcen:

- 1. Karton und Papier trennen**
- 2. Verschmutzten Karton aussortieren**
- 3. Karton falten, bündeln und schnüren**
- 4. Erst am Sammeltag vor 7 Uhr bereitstellen**

Papiertragetaschen und Kartonschachteln eignen sich nicht als Sammelbehälter für die Kartonsammlung. Sie fallen bei Nässe und Wind auseinander.

Was gehört in die Kartonsammlung?

Früchtekarton, Gemüsekarton, Papiertragetasche (gefaltet), Postpaket, Schachtel, Verpackung, Wachmittelkarton (ohne Plastikgriff)

Was gehört nicht in die Kartonsammlung?

Beschichteter oder verschmutzter Karton, Papier, Styropor, Tetrapak, Tiefkühlverpackung

Wiederverwerten statt verbrennen

Mit dem Recycling von Karton leisten Sie einen entscheidenden Beitrag zur Erhaltung unserer Wälder und zur Schonung der Umwelt. Gesammelter Karton ist ein wichtiger Rohstoff für die Herstellung von Wellpappe, Verpackungen und Möbeln. Sogar hochwertige Kartonprodukte lassen sich aus wiederverwertetem Karton herstellen.

Danke für Ihren Beitrag für ein sauberes Zürich.

Die Sammeltage finden Sie in Ihrem Entsorgungs-Kalender oder auf

www.erz.ch/saubereszuerich

Bei Fragen hilft Ihnen das Kunden Service Center gerne weiter:

Telefon +41 44 645 77 77

Plier, rassembler, ficeler – terminé!

- 1. Séparer le carton et le papier**
- 2. Éliminer le carton sale**
- 3. Plier le carton, en faire une pile, le ficeler**
- 4. Le déposer seulement le jour de ramassage avant 7 heures**

Les sacs en papier et les boîtes en carton ne doivent pas être utilisés pour la collecte. Ils se désagrègent en cas de pluie et de vent.

Qu'est-ce qui fait partie de la collecte du carton?

Les cartons de fruits et légumes, les sacs en papier (pliés), les paquets de la poste, les cartons, les cartons de lessive (sans poignée en plastique)

Qu'est-ce qui ne fait pas partie de la collecte du carton?

Les cartons plastifiés ou sales, le papier, le polystyrène, les Tetra Pak, les emballages de surgelés

Merci pour votre contribution à une ville propre.

Vous trouverez les jours de ramassage sur votre calendrier de ramassage ou sur

www.erz.ch/saubereszuerich

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter le service clientèle:

téléphone +41 44 645 77 77

Piegare, impilare, legare – fatto!

- 1. Separare il cartone dalla carta**
- 2. Scartare il cartone sporco**
- 3. Piegare, impilare e legare il cartone**
- 4. Disporre il cartone solo il giorno di raccolta prima delle 7**

Le borse di carta e le scatole di cartone non devono essere utilizzate come contenitori di raccolta perché si rompono in caso di pioggia e vento.

Che cosa comprende la raccolta del cartone?

Cartone per frutta, cartone per verdure, borse di carta (piegate), pacchi postali, scatole, imballaggi, scatole di cartone per detersivi (senza manico di plastica)

Che cosa non comprende la raccolta del cartone?

Cartone rivestito o sporco, carta, polistirolo, confezioni Tetra Pak, confezioni di surgelati

Grazie per contribuire alla pulizia di Zurigo.

Potete trovare i giorni di raccolta nel vostro calendario per lo smaltimento o su

www.erz.ch/saubereszuerich

In caso di domande, il centro di assistenza clienti è a vostra disposizione:

telefono +41 44 645 77 77

Fold, bundle, tie – that's it!

- 1. Separate cardboard and paper**
- 2. Remove soiled cardboard**
- 3. Fold, bundle and tie cardboard**
- 4. Put it out for pickup before 7 am on collection day**

Paper carrier bags and cardboard boxes may not be used as collection containers. They fall apart in the wind and rain.

What belongs in the cardboard collection?

Fruit cartons, vegetable cartons, paper carrier bags (folded), postal packaging, boxes, packaging, laundry soap boxes (without the plastic handle)

What does not belong in the cardboard collection?

Coated packaging or soiled cardboard, paper, Styrofoam, Tetra Pak containers, frozen product packaging

Thank you for doing your part for a clean Zurich.

You can find the collection day on your waste disposal calendar or at:

www.erz.ch/saubereszuerich

The Customer Service Center is standing by to answer your questions:

phone +41 44 645 77 77